

Zeitschrift: Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung
Herausgeber: Pro Senectute Schweiz
Band: 88 (2010)
Heft: 11

Rubrik: Ihre Seiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

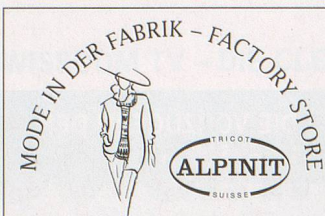
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Laden-Öffnungszeiten
Mi bis Fr: 9-12 / 14-17 Uhr
Samstag: 9-12 Uhr

ALPINIT MODE GmbH
Alpinistrasse 5B
5614 Sarmenstorf
mode@alpin.it.ch
www.mode.alpin.it.ch

ALPINIT-HOSEN

In 3 Qualitäten erhältlich

- Reine Wolle
- Polyester/Wolle
- Polyester/Viscose/Seide

**Besuchen Sie uns in
unserem grossen Fabrik-
laden, oder bestellen
Sie Ihre ALPINIT-Hose
ganz einfach per
Telefon 056 667 24 94**

Sicher ein- und aussteigen!

Wir bauen in Ihre **bestehende(!)**
Badewanne eine Tür ein.
Absolut wasserdicht!
Nur 1 Arbeitstag, kein Schmutz!

Magic Bad®

www.magicbad-zuerich.ch
Auskunft und Beratung
076 424 40 60



Mobilität hat einen Namen

8707 Uetikon: 044 920 05 04
6962 Viganella: 091 972 36 28
1520 Moudon: 021 905 48 00



HERAG AG

Treppenlifte
Tramstrasse 46
8707 Uetikon am See
Mail: info@herag.ch
www.herag.ch



**Senden Sie mir
Ihre Gratisinformationen**

Name _____
Strasse _____
PLZ _____
Ort _____
Telefon _____

Ihre Seiten

Gefunden

→ «Buebe uuf, dr Güggel chräiht, nid lang bsunne, nümme dräiht» ist der Beginn des Gedichts «Es Fischerliedli». Das «Mähderlied» von Josef Reinhart beginnt ähnlich: «Mannen uuf, dr Güggel chräiht, d Sägesse sy dänglet!» Beide Varianten wurden der Zeitlupe zugeschickt.

Gesucht

→ Im Welschlandjahr 1930 lernte eine Leserin von einem Mitglied der Heilsarmee ein Lied, von dem sie nur noch die erste Strophe weiss: «Heute ist Weihnacht, o preiset den Herrn, der auf die Erde kam als heller Stern...» Wer kann weiterhelfen?

→ Eine Leserin weiss von einem Weihnachtsgedicht, das sie im Kindergarten gelernt hat, nur noch einige Bruchstücke: «De Tag isch lang, de Wäg isch wyt, und glüenig heiss brännt d Sunne... D Maria wüschet sich d Träne ab und süfzget schwer und planget...» Kennt jemand das ganze Gedicht?

→ Für ihren Mann sucht eine Leserin den vor fast 60 Jahren auf der Duranna-Hütte im CVJM-Skiloger kursierenden «Willi Tell uff Baseldytsch», der so beginnt: «Z Altdorf uffere Fahnestange, isch e schampar alte Filzhuet ghangen...» Gleichzeitig gab es damals noch den «Erlkönig motorisiert». Wer kann weiterhelfen?

Leser suchen Vergriffenes

Wer helfen kann, setze sich doch bitte direkt mit den Suchenden in Verbindung.

→ Ich suche Matchprogramme und/oder Cluborgane von BSC Young Boys ab 1933, in welchen möglicherweise noch Matchberichte in Gedichtform abgedruckt sind – verfasst von meiner Tante Anna Schönholzer, unterschrieben mit A.Sch oder A.S. Im Besonderen fehlt mir der grösste Teil eines Gedichts im Cluborgan Nr. 9 von 1932 ab Seite 17.

Peter Schönholzer, Allmendstrasse 4,
4118 Rodersdorf, Telefon 061 731 22 01,
Mail pgschoenholzer@sunrise.ch

Aufruf!

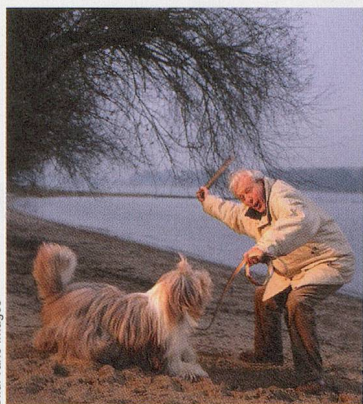


Bild: Vario Images

Tierische Freundschaft

Haben Sie einen vierbeinigen oder gefiederten besten Freund? Eine Freundin mit Schuppen, Flossen oder acht Beinen? Eine Senta oder eine Mimi, einen Rex oder einen Nero? Die Zeitlupe sammelt Geschichten von Leserinnen und Lesern mit ihren tierischen Freunden: Wie sieht Ihr gemeinsamer Alltag aus? Was macht Sie glücklich? Wo gibt es Probleme? Wie kamen Sie zu Ihrem Vierbeiner, Ihrem Aquarium, Ihrer Schlange oder Ihrem Vogel? Wenn Sie von Ihrem tierischen Freund erzählen und sich mit ihm gemeinsam

fotografieren lassen möchten, schreiben Sie ein kurzes Mail an info@zeitlupe.ch oder einen kurzen Brief an Redaktion Zeitlupe, Stichwort «Tierische Freundschaft», Postfach 2199, 8027 Zürich. Wir nehmen gerne mit Ihnen Kontakt auf. Die Redaktion

Stammbaum des Hochadels

Schon oft las ich in Zeitungsberichten, dass der letzte Zar von Russland, Nikolaus II., und Kaiser Wilhelm II. Vettern gewesen seien. Obwohl ich über die Verwandtschaftsverhältnisse nachgelesen habe, kann ich nirgends diesbezügliche Hinweise finden. Ich wäre froh, wenn mir jemand diesen Zusammenhang erklären könnte.

Vreni Messmer,

Obstgartenstrasse 8, 9300 Wittenbach

keinesfalls erwähnen sollte, dass man nicht zu Hause ist. Es gebe tatsächlich Computer-Freaks mit kriminellen Energien, die diese Kommunikationsplattformen für sich nutzen können und so ihre Einbrüche planen. Ich finde diese Anregung in Ihrem Artikel gerade für ältere Menschen wirklich problematisch.

Margot Bryner, per E-Mail

Ein voller Erfolg

Dank an die Hatt-Bucher-Stiftung

2800 Gutscheine verschenkte die Hatt-Bucher-Stiftung im vergangenen Frühling und ermöglichte so Zeitlupe-Leserinnen und -Lesern einen besonderen Tag auf dem Stanserhorn. Für viele blieb er unvergessen, Hunderte von Dankesbriefen und Karten direkt vom Gipfel erreichten Stiftung und Redaktion. Beson-

ders hervorgehoben wurden nebst dem eindrücklichen Panorama die Gastfreundschaft und Zuvorkommenheit der Stanserhorn-Mitarbeitenden.

Am 14. November ist die Saison auf dem Stanserhorn zu Ende. Wer dieses Jahr keine Möglichkeit hatte, den Gutschein einzulösen, erhält dank der Grosszügigkeit der Gastgeber nächste Saison noch einmal Gelegenheit dazu.

Im nächsten Jahr ermöglicht die Hatt-Bucher-Stiftung Zeitlupe-Leserinnen und -Lesern wiederum einen besonderen Tag. Ziel wird das Schweizerische Freilichtmuseum Ballenberg sein, das mit jahrhundertealten Gebäuden, einheimischen Bauernhoftieren und traditionellem Handwerk zu einer Reise in die Vergangenheit einlädt. Verlag und Redaktion freuen sich, dass die Hatt-Bucher-Stiftung auch diese Aktion mit der Zeitlupe durchführt und dankt ihr im Namen der Leserschaft herzlich dafür.

Lösungen und Gewinner

Kreuzworträtsel ZL 9 - 2010

Lösungswort: LIEBESPAAR

Die Gewinnerinnen und Gewinner wurden von uns schriftlich benachrichtigt.

Kreuzworträtsel ZL 10 - 2010

Lösungswort: SAUERKRAUT

B	F	L	F		P		B
E	U	R	O	P	A	S	A
I	N	L	E	R	K	I	E
O	G	I	F	T	P	T	A
T	E	A		U	N	I	A
Z	U	M	T	H	O	R	A
N	T	A		A	T		R
G	R	E	E	N		O	B
E		M	A	D	E	N	U
L	A	N	D	I	S	S	U
K	A	S	S	E		S	M
Z	U	C	S		W	E	L
G	E	L	E	H	R	T	E
A	N	T		A	A	R	G
T		S	C	H		M	O

Zeitraffer ZL 9 - 2010

Ottmar Hitzfelds erster Streich. Richtige Lösung: C: 1985. Die Gewinnerinnen und Gewinner wurden schriftlich benachrichtigt.

Sudoku ZL 11 - 2010

1	8	7	9	3	6	5	2	4
6	4	9	8	5	2	7	1	3
3	2	5	7	4	1	8	6	9
5	9	2	3	6	4	1	8	7
8	7	3	2	1	9	4	5	6
4	1	6	5	8	7	9	3	2
7	6	1	4	2	5	3	9	8
9	5	8	6	7	3	2	4	1
2	3	4	1	9	8	6	7	5

5	7	2	6	1	3	4	8	9
9	1	3	5	8	4	7	6	2
4	8	6	7	9	2	3	5	1
8	4	7	2	3	1	5	9	6
3	6	1	9	7	5	8	2	4
2	5	9	8	4	6	1	7	3
7	2	4	3	5	9	6	1	8
6	3	8	1	2	7	9	4	5
1	9	5	4	6	8	2	3	7

Meinungen

Facebook

ZL 9 - 10

Meine Anmerkung betrifft Ihren Satz «Nächste Woche bin ich in Italien, juhui!». Ich bin erstaunt, denn unlängst wurde in Bezug auf Facebook in einer Fernsehsendung ausgeführt, dass man

«Musik und Geschichten» – immer dienstags auf DRS Musikkwelt

Immer dienstags um 10.45 Uhr wird auf DRS Musikkwelt in Zusammenarbeit mit der Zeitschrift Zeitlupe die Rubrik «Musik und Geschichten» im Radio ausgestrahlt. In dieser Rubrik erzählen die Musikredaktoren und -redaktorinnen der DRS Musikkwelt spannende Anekdoten und Wissenswertes zu bekannten Melodien und berühmten Interpreten. Aber auch Vergessenes und musikalische Raritäten aus den Sparten der Volks- und Unterhaltungsmusik werden an dieser Stelle vorgestellt und Perlen aus dem Musikarchiv, wie sie nur auf der DRS Musikkwelt zu hören sind. Schicken Sie Anregungen und Suchaufrufe nach unauffindbaren Melodien an diese Adresse: Redaktion Zeitlupe, «Musik und Geschichten», Postfach 2199, 8027 Zürich.

DRS Musikkwelt empfangen Sie über Digitalradio, Kabel, Internet und Satellit.

DRS Musikkwelt